



**CHIA TAI ENTERPRISES INTERNATIONAL LIMITED**  
**正大企業國際有限公司**

Incorporated in Bermuda with limited liability • Stock Code : 3839  
於百慕達註冊成立之有限公司 • 股份代號: 3839

**INTERIM REPORT 2017 中期報告**

## Contents

### 目錄

- 2 Management Discussion and Analysis  
管理層討論及分析
- 6 Report on Review of Interim Financial Report  
中期財務報告之審閱報告
- 8 Consolidated Statement of Comprehensive Income  
綜合全面收益表
- 10 Consolidated Statement of Financial Position  
綜合財務狀況表
- 12 Consolidated Statement of Changes in Equity  
綜合權益變動表
- 14 Condensed Consolidated Statement of Cash Flows  
簡明綜合現金流量表
- 15 Notes to Interim Financial Report  
中期財務報告附註
- 30 Other Information  
其他資料
- 35 Corporate Information  
公司資料

# Management Discussion and Analysis

## 管理層討論及分析

### GROUP RESULTS

The Group has two lines of businesses: biochemical business and industrial business. The biochemical business, which focuses on the manufacture and sale of CTC products and is carried on by Group subsidiaries, accounts for all of the Group's consolidated revenue. The Group's industrial business comprises the Group's interest in its joint venture ECI Metro Investment Co., Ltd. and its subsidiaries ("ECI Metro"), and the Group's interest in its associate Zhanjiang Deni Vehicle Parts Co., Ltd. and its subsidiaries ("Zhanjiang Deni"). The results of the Group's industrial business are incorporated in the consolidated statement of comprehensive income as share of profits from joint venture and associate.

For the six months ended 30 June 2017 ("1H17"), the Group's revenue decreased 25.8% when compared to the first half of 2016 ("1H16") to US\$30.54 million. Gross profit margin stood at 33.3% (1H16: 37.7%).

Profit attributable to shareholders of the Group increased from US\$4.47 million last year to US\$6.46 million in 1H17.

Basic and diluted earnings per share were both US 2.55 cents (1H16: US 1.76 cents). The Board has resolved not to declare an interim dividend for the six months ended 30 June 2017 (1H16: Nil).

### BUSINESS REVIEW

#### Biochemical

The Group is one of the leading CTC producers globally. We generate revenue from the manufacture and sale of CTC products. The two main CTC products of the Group are CTC Premix and CTC HCL. CTC products are used as feed additives to promote healthy growth of livestock, prevent or cure animal diseases and improve overall feed efficiency.

CTC products sold by the Group are marketed mainly under the Group's own brands "Shihao" and "Citifac." The Group's CTC products are sold and distributed globally, including in the United States of America, China and Southeast Asia. The Group's overseas customers include feed mills, pharmaceutical companies and trading companies, whereas customers in China are mainly feed mills.

### 集團業績

本集團從事生化業務及工業業務。生化業務專注製造及銷售金霉素產品，為本集團的所有合併收入，並由本集團之附屬公司營運。本集團的工業業務包含本集團於易初明通投資有限公司及其附屬公司（「易初明通」）的合營企業權益及於湛江德利車輛部件有限公司及其附屬公司（「湛江德利」）的聯營公司權益。本集團工業業務的業績載列於綜合全面收益表內的應佔合營企業及聯營公司溢利。

截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團的收入較二零一六年上半年下降25.8%至3,054萬美元。毛利率為33.3%（二零一六年上半年：37.7%）。

本集團股東應佔溢利由去年的447萬美元上升至二零一七上半年的646萬美元。

每股基本及攤薄溢利為2.55美仙（二零一六年上半年：1.76美仙）。董事會決議截至二零一七年六月三十日止六個月不派付中期股息（二零一六年上半年：無）。

### 業務回顧

#### 生化業務

作為全球領先的金霉素生產商之一，本集團生化業務的收入來自製造及銷售金霉素產品。本集團的兩個主要金霉素產品包括金霉素預混劑及鹽酸金霉素。金霉素產品用作促進禽畜健康生長、預防或治療禽畜疾病及提高飼養效率的飼料添加劑。

本集團出售的金霉素產品以本集團自有品牌「施豪」及「喜特肥」銷售。本集團的金霉素產品銷往世界各地，包括美國、中國及東南亞。本集團海外客戶包括飼料加工廠、製藥公司及貿易公司，而在中國的客戶主要是飼料加工廠。

The Group currently has two CTC production plants in China, one located in Pucheng (which produces CTC Premix and CTC HCL) and one located in Zhumadian (which produces CTC Premix). Raw materials are generally sourced locally.

In 1H17, the Group's biochemical revenue decreased 25.8% to US\$30.54 million. Of this, revenue contribution from China, United States of America, Asia Pacific (excluding China), Europe and elsewhere were 34.4%, 6.5%, 26.3%, 12.1% and 20.7%, respectively.

For the period under review, overseas market sales were affected by the decrease in sales to two large customers. On a continuing trend which started in 2016, sales to a large customer experienced a sharp fall, mainly due to a change in its ownership. Moreover, a change in regulation in Vietnam hampered sales to another large customer.

Competition remained intense in 1H17 and average selling prices continued to face pressure. The average selling prices of CTC premix declined by approximately 12.6% year-on-year in 1H17, and the average selling prices of CTC HCL reduced by approximately 8.7%. Gross profit margin decreased to 33.3% in 1H17 from 37.7% in 1H16.

## Industrial

The Group's industrial business is conducted through two companies, ECI Metro and Zhanjiang Deni.

The Group holds a 50% equity interest in ECI Metro Investment Co., Ltd. ECI Metro is principally engaged in the sale, leasing and servicing of Caterpillar machinery equipment. ECI Metro is one of the four Caterpillar dealers in China. Its service territory covers the western part of China, namely Yunnan, Guizhou, Sichuan, Shaanxi, Gansu and Qinghai provinces, Ningxia Hui Autonomous Region, Tibet Autonomous Region and Chongqing municipality. Caterpillar is the world's leading manufacturer of earthmoving and construction equipment. Key customers include those engaged in the mining, railroad and road construction and other infrastructure construction industries.

According to the National Bureau of Statistics of the PRC, China's gross domestic product growth expanded from 6.7% in 1H16 to 6.9% in 1H17 while fixed-asset investment growth eased from 9.0% in 1H16 to 8.6% in 1H17. Nevertheless, year-on-year growth in infrastructure investments rose from 20.9% in 1H16 to 21.1% in 1H17 and the joint venture saw an increased demand for excavators. For the six months ended 30 June 2017, our share of profits from joint venture increased from US\$1.49 million in 1H16 to US\$5.36 million.

本集團現時在中國擁有兩個金霉素生產工廠，分別位於浦城（生產金霉素預混劑及鹽酸金霉素）及駐馬店（生產金霉素預混劑）。原材料主要在當地採購。

二零一七年上半年，本集團生化業務的收入減少25.8%至3,054萬美元。其中，來自中國、美國、亞太地區（不包括中國）、歐洲及其他地區的收入分別佔34.4%、6.5%、26.3%、12.1%和20.7%。

回顧期內，海外市場的銷售額主要受兩位大客戶之銷售額下降而影響。持續二零一六年之趨勢，來自一位大客戶之銷售大跌，主要源自其擁有權之變化。此外，越南監管的變更亦打擊來自另一位大客戶之銷售。

行業競爭於二零一七年上半年仍然激烈，因此為平均銷售價格繼續增添下行壓力。金霉素預混料的平均銷售價格於二零一七年上半年按年下降約12.6%，而鹽酸金霉素的平均銷售價格亦按年下降約8.7%。二零一七年上半年毛利率由二零一六年上半年的37.7%下降至33.3%。

## 工業業務

本集團的工業業務透過兩家公司 – 易初明通及湛江德利經營。

本集團持有易初明通投資有限公司的50%股權。易初明通主要從事卡特彼勒機械設備的銷售、租賃及客戶服務。易初明通是中國四家卡特彼勒經銷商之一，其服務領域覆蓋中國西部地區，即雲南、貴州、四川、陝西、甘肅及青海省、寧夏回族自治區、西藏自治區及重慶市。卡特彼勒是世界上領先的土方工程機械及建築設備生產商。易初明通的主要客戶包括從事採礦、鐵路、道路及其他基礎設施建設行業的工程承包商。

根據中華人民共和國國家統計局統計，中國國內生產總值增長由二零一六年上半年的6.7%上升至二零一七年上半年的6.9%，而固定資產投資增長由二零一六年上半年的9.0%放緩至二零一七年上半年的8.6%。然而，基礎設施投資年增長由二零一六年上半年的20.9%上升至二零一七年上半年的21.1%，合營企業之挖掘機需求亦有增加。截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團應佔合營企業溢利由二零一六年上半年的149萬美元上升至536萬美元。

The Group holds a 28% equity interest in Zhanjiang Deni Vehicle Parts Co. Ltd. Zhanjiang Deni is principally engaged in the manufacture and sale of automotive parts, which are mainly sold to automobile and motorcycle manufacturers. According to the China Association of Automobile Manufacturers, motorcycle sales stabilised from a 15.0% year-on-year decline in 1H16 to a 4.2% year-on-year increase in 1H17. Meanwhile, total automobile sales growth slowed from 8.1% in 1H16 to 3.8% in 1H17. In 1H17, our share from profits of associate decreased 17.0% to US\$1.39 million.

## OUTLOOK

Looking forward, the Group remains cautious about its performance for the rest of the year.

## LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 30 June 2017, the Group had total assets of US\$208.1 million, an increase of 4.0% as compared to US\$200.0 million as at 31 December 2016.

As at 30 June 2017, the Group had net cash, being cash and deposits less bank borrowings, of US\$23.2 million (31 December 2016: US\$28.8 million).

All the borrowings of the Group are denominated in Renminbi as at 30 June 2017 and 31 December 2016.

As at 30 June 2017, the Group's fixed interest rate bank borrowings amounted to US\$5.2 million (31 December 2016: US\$4.3 million).

All domestic sales in mainland China are transacted in RMB and export sales are transacted in foreign currencies. The Group monitors exchange rate movements and determines appropriate hedging activities when necessary.

## CAPITAL STRUCTURE

The Group finances its working capital requirements through a combination of funds generated from operations and borrowings. The Group had time deposit and cash and cash equivalents of US\$31.0 million as at 30 June 2017, a decrease of US\$6.1 million compared to US\$37.1 million as at 31 December 2016.

本集團持有湛江德利車輛部件有限公司的28%股權。湛江德利專注製造及銷售汽車零件，主要出售予汽車及摩托車製造商。根據中國汽車工業協會統計，摩托車銷售量由二零一六年上半年按年下跌15.0%回穩至二零一七年上半年按年上升4.2%。與此同時，汽車總銷售量增長由二零一六年上半年的8.1%放緩至二零一七年上半年的3.8%。二零一七年上半年，本集團應佔聯營公司溢利下降17.0%至139萬美元。

## 展望

展望未來，本集團對今年餘下時間之表現維持謹慎態度。

## 資金流動性及財政資源

於二零一七年六月三十日，本集團之總資產為2.08億美元，較二零一六年十二月三十一日之2.00億美元，增加4.0%。

於二零一七年六月三十日，本集團之淨現金，即現金及存款減銀行借款為2,320萬美元（二零一六年十二月三十一日：2,880萬美元）。

本集團於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日的借款全部按人民幣作為單位。

於二零一七年六月三十日，本集團按固定利率計息之借款為520萬美元（二零一六年十二月三十一日：430萬美元）。

於中國大陸所有國內銷售均以人民幣計算，而出口之銷售則以外幣計算。本集團監控外匯變動，必要時考慮適當的對沖活動。

## 資本結構

本集團透過營運資金及借款應付其流動資金需求。於二零一七年六月三十日，本集團持有定期存款及現金及現金等價物3,100萬美元（二零一六年十二月三十一日：3,710萬美元），減少610萬美元。

## CHARGES ON GROUP ASSETS

As at 30 June 2017, out of the total borrowings of US\$7.8 million (31 December 2016: US\$8.3 million) obtained by the Group, US\$2.7 million (31 December 2016: US\$4.0 million) was secured and accounted for 34.6% (31 December 2016: 48.2%) of the total borrowings. Certain of the Group's property, plant and equipment and land lease prepayments with an aggregate net book value of US\$2.5 million (31 December 2016: US\$3.1 million) were pledged as security.

## CONTINGENT LIABILITIES

As at 30 June 2017, the Group did not have any significant contingent liabilities.

## SIGNIFICANT INVESTMENTS HELD, MATERIAL ACQUISITIONS AND DISPOSALS

Save for those disclosed in this interim report, there were no other significant investments held nor material acquisitions or disposals during the period.

## EMPLOYEE AND REMUNERATION POLICIES

As at 30 June 2017, the Group employed around 800 employees in the PRC and Hong Kong. The Group remunerates its employees based on their performance, experience and prevailing market rates while performance bonuses are granted on a discretionary basis. Other employee benefits include, for example, medical insurance and training.

## 本集團資產抵押

於二零一七年六月三十日，本集團總借款為780萬美元（二零一六年十二月三十一日：830萬美元），其中270萬美元（二零一六年十二月三十一日：400萬美元）借款需提供資產抵押，佔借款總額之34.6%（二零一六年十二月三十一日：48.2%）。本集團若干物業、廠房及設備及預付土地租賃費已用作抵押，賬面淨額合共250萬美元（二零一六年十二月三十一日：310萬美元）。

## 或有負債

本集團於二零一七年六月三十日並沒有任何重大或有負債。

## 持有的重大投資、重大收購及出售

除本中期報告所披露外，本集團在期內沒有持有任何其他重大投資，亦沒有進行任何重大收購或出售。

## 僱員及酬金政策

於二零一七年六月三十日，本集團於中國及香港共聘用約800名僱員。本集團根據僱員的表現、經驗及現行的市場水平，釐訂其薪津，並酌情授予花紅。其他僱員福利包括例如：醫療保險及培訓。

## REPORT ON REVIEW OF INTERIM FINANCIAL REPORT



Review report to the board of directors of  
Chia Tai Enterprises International Limited  
(Incorporated in Bermuda with limited liability)

### Introduction

We have reviewed the interim financial report set out on pages 8 to 29 which comprises the consolidated statement of financial position of Chia Tai Enterprises International Limited (the “Company”) and its subsidiaries (together, the “Group”) as of 30 June 2017 and the related consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and condensed consolidated statement of cash flows for the six-month period then ended and explanatory notes. The Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited require the preparation of an interim financial report to be in compliance with the relevant provisions thereof and International Accounting Standard 34, *Interim Financial Reporting*, issued by the International Accounting Standards Board. The directors are responsible for the preparation and presentation of the interim financial report in accordance with International Accounting Standard 34.

Our responsibility is to form a conclusion, based on our review, on the interim financial report and to report our conclusion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

### Scope of review

We conducted our review in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410, *Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity*, issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. A review of the interim financial report consists of making enquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

## 中期財務報告之審閱報告

致正大企業國際有限公司董事會之審閱報告

(於百慕達註冊成立之有限公司)

### 緒言

我們已審閱第8至29頁所載之中期財務報告，當中包括正大企業國際有限公司（「貴公司」）及其附屬公司（以下統稱「貴集團」）於二零一七年六月三十日的綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間的相關綜合全面收益表、綜合權益變動表和簡明綜合現金流量表及附註解釋。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，中期財務報告之編製必須符合當中有關條文，以及由國際會計準則委員會頒佈的國際會計準則第34號*中期財務報告*。董事須負責根據國際會計準則第34號編制及呈報中期財務報告。

我們的責任是根據我們的審閱對中期財務報告作出結論，並按照我們雙方所協定之委聘條款僅向全體董事會報告，且不可作其他用途。我們不會就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔任何責任。

### 審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號*獨立核數師對中期財務信息的審閱*進行審閱。審閱中期財務報告包括向主要負責財務和會計事務之人員作出查詢，並應用分析性和其他審閱程序。由於審閱範圍遠少於根據香港審核準則進行審核之範圍，故不能保證我們會知悉在審核中可能發現之所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

**REPORT ON REVIEW OF INTERIM  
FINANCIAL REPORT (continued)**

## 中期財務報告之審閱報告(續)

**Conclusion****結論**

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the interim financial report as at 30 June 2017 is not prepared, in all material respects, in accordance with International Accounting Standard 34, *Interim Financial Reporting*.

根據我們的審閱，我們並無發現任何事項令我們相信截至二零一七年六月三十日之中期財務報告在各重大方面未有根據國際會計準則第34號中期財務報告編製。

**KPMG**

*Certified Public Accountants*  
8th Floor, Prince's Building  
10 Chater Road  
Central, Hong Kong

**畢馬威會計師事務所**

*執業會計師*  
香港中環  
遮打道10號  
太子大廈8樓

10 August 2017

二零一七年八月十日



**CONSOLIDATED STATEMENT OF  
COMPREHENSIVE INCOME**
**綜合全面收益表**

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年	2016 二零一六年
		US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元
		(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)
	Note 附註		
<b>REVENUE</b>	收入	5	30,540
Cost of sales	銷售成本		(20,365)
<b>Gross profit</b>	毛利		10,175
Other income, net	其他收入淨額	6	953
Selling and distribution costs	銷售及分銷成本		(2,932)
General and administrative expenses	行政及管理費用		(7,477)
Finance costs	財務成本		(69)
Share of profits and losses of:	應佔溢利及虧損：		
Joint venture	合營企業		5,360
Associate	聯營公司		1,394
<b>PROFIT BEFORE TAX</b>	除稅前溢利	7	7,404
Income tax	所得稅	8	(529)
<b>PROFIT FOR THE PERIOD</b>	期內溢利		6,875
<b>OTHER COMPREHENSIVE INCOME</b>	其他全面收益		
Items that are or may be reclassified subsequently to profit or loss:	已經或其後可能會重新 分類至損益之項目：		
Exchange differences related to translation of foreign operations	與外地業務於換算時 相關之匯兌差額		1,560
Share of other comprehensive income of:	應佔其他全面收益：		
Joint venture	合營企業		1,613
Associate	聯營公司		399
Deregistration of a subsidiary	註銷一家附屬公司		184
<b>OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD</b>	期內其他全面收益		3,756
<b>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD</b>	期內全面收益總額		10,631
			2,418

**CONSOLIDATED STATEMENT OF  
COMPREHENSIVE INCOME (Continued)**
**綜合全面收益表(續)**

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年	2016 二零一六年
		US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元
		(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)
		Note 附註	
<b>Profit attributable to:</b>	<b>溢利可供分配予：</b>		
Shareholders of the Company	本公司股東	6,456	4,471
Non-controlling interests	非控制性權益	419	1,487
		<b>6,875</b>	<b>5,958</b>
<b>Total comprehensive income attributable to:</b>	<b>全面收益總額可供分配予：</b>		
Shareholders of the Company	本公司股東	9,659	1,405
Non-controlling interests	非控制性權益	972	1,013
		<b>10,631</b>	<b>2,418</b>
		US cents 美仙	US cents 美仙
<b>EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS OF THE COMPANY</b>	<b>本公司股東應佔 之每股溢利</b>	10	
Basic and diluted	基本及攤薄	2.55	1.76

**CONSOLIDATED STATEMENT OF  
FINANCIAL POSITION**
**綜合財務狀況表**

			30 June 2017 二零一七年 六月三十日	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日
		Note 附註	US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	11	45,974	43,888
Land lease prepayments	預付土地租賃費		7,749	7,716
Investments in joint venture	於合營企業的投資		66,822	59,848
Investments in associate	於聯營公司的投資		16,502	17,460
Other non-current assets	其他非流動資產		684	236
<b>Total non-current assets</b>	<b>總非流動資產</b>		<b>137,731</b>	<b>129,148</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨		16,981	9,667
Trade and bills receivables	應收貿易賬款及票據	12	11,092	16,027
Prepayments, deposits and other receivables	預付賬款、按金及其他應收賬款		11,347	8,079
Time deposits with maturity over three months	到期日超過三個月之定期存款		-	2,880
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		30,992	34,242
<b>Total current assets</b>	<b>總流動資產</b>		<b>70,412</b>	<b>70,895</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Trade payables	應付貿易賬款	13	3,338	3,484
Other payables and accruals	其他應付賬款及預提費用		4,990	8,221
Bank borrowings	銀行借款		7,823	8,275
Income tax payables	應付所得稅		96	403
<b>Total current liabilities</b>	<b>總流動負債</b>		<b>16,247</b>	<b>20,383</b>
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>淨流動資產</b>		<b>54,165</b>	<b>50,512</b>
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>總資產減流動負債</b>		<b>191,896</b>	<b>179,660</b>

**CONSOLIDATED STATEMENT OF  
FINANCIAL POSITION (Continued)**
**綜合財務狀況表(續)**

			30 June 2017 二零一七年 六月三十日	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日
		Note 附註	US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>非流動負債</b>			
Other non-current liabilities	其他非流動負債		9,668	8,000
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		2,862	2,925
<b>Total non-current liabilities</b>	<b>總非流動負債</b>		<b>12,530</b>	<b>10,925</b>
<b>NET ASSETS</b>	<b>資產淨值</b>		<b>179,366</b>	<b>168,735</b>
<b>EQUITY</b>	<b>權益</b>			
Equity attributable to shareholders of the Company	本公司股東應佔權益			
Issued capital	已發行股本	14	25,333	25,333
Reserves	儲備		132,842	123,183
			158,175	148,516
Non-controlling interests	非控制性權益		21,191	20,219
<b>TOTAL EQUITY</b>	<b>權益總額</b>		<b>179,366</b>	<b>168,735</b>

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

Six months ended 30 June 2017

截至二零一七年六月三十日止六個月

		Attributable to shareholders of the Company 本公司股東應佔								
		Issued capital	Capital reserve	PRC reserve funds 中國	Exchange fluctuation reserve 外匯	Retained profits	Total	Non- controlling interests 非控制性 權益	Total equity	
		已發行股本 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	資本儲備 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	儲備基金 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	波動儲備 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	未分配利潤 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	總額 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	權益 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	權益總額 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	
At 1 January 2017	於二零一七年一月一日	25,333	10,845	13,366	1,380	97,592	148,516	20,219	168,735	
Profit for the period	期內溢利	-	-	-	-	6,456	6,456	419	6,875	
Other comprehensive income for the period:	期內其他全面收益：									
Exchange differences related to translation of foreign operations	與外地業務於換算時 相關之匯兌差額	-	-	-	1,063	-	1,063	497	1,560	
Share of other comprehensive income of:	應佔其他全面收益：									
Joint venture	合營企業	-	-	-	1,613	-	1,613	-	1,613	
Associate	聯營公司	-	-	-	399	-	399	-	399	
Deregistration of a subsidiary	註銷一家附屬公司	-	-	-	128	-	128	56	184	
<b>Total comprehensive income for the period</b>	<b>期內全面收益總額</b>	-	-	-	3,203	6,456	9,659	972	10,631	
Transfer in/(out)	轉入/(出)	-	-	34	-	(34)	-	-	-	
<b>At 30 June 2017</b>	<b>於二零一七年六月三十日</b>	<b>25,333</b>	<b>10,845</b>	<b>13,400</b>	<b>4,583</b>	<b>104,014</b>	<b>158,175</b>	<b>21,191</b>	<b>179,366</b>	

## CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (Continued) 綜合權益變動表(續)

Six months ended 30 June 2016

截至二零一六年六月三十日止六個月

		Attributable to shareholders of the Company 本公司股東應佔					Non-controlling interests 非控制性權益		Total equity
		Issued capital 已發行股本	Capital reserve 資本儲備	PRC reserve funds 中國儲備基金	Exchange fluctuation reserve 外匯波動儲備	Retained profits 未分配利潤	Total		
		US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元	US\$'000 美元千元
		(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)	(Unaudited) (未經審核)
At 1 January 2016	於二零一六年一月一日	25,333	10,845	13,147	9,736	89,753	148,814	19,304	168,118
Profit for the period	期內溢利	-	-	-	-	4,471	4,471	1,487	5,958
Other comprehensive income for the period:	期內其他全面收益:								
Exchange differences related to translation of foreign operations	與外地業務於換算時相關之匯兌差額	-	-	-	(1,033)	-	(1,033)	(474)	(1,507)
Share of other comprehensive income of:	應佔其他全面收益:								
Joint venture	合營企業	-	-	-	(1,623)	-	(1,623)	-	(1,623)
Associate	聯營公司	-	-	-	(410)	-	(410)	-	(410)
<b>Total comprehensive income for the period</b>	<b>期內全面收益總額</b>	-	-	-	(3,066)	4,471	1,405	1,013	2,418
Transfer in/(out)	轉入/(出)	-	-	14	-	(14)	-	-	-
<b>At 30 June 2016</b>	<b>於二零一六年六月三十日</b>	<b>25,333</b>	<b>10,845</b>	<b>13,161</b>	<b>6,670</b>	<b>94,210</b>	<b>150,219</b>	<b>20,317</b>	<b>170,536</b>

## CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 簡明綜合現金流量表

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>經營活動之現金流量</b>		
Cash (used in)/generated from operations	經營(所用)/產生之現金	(3,358)	2,653
Interest paid	已付利息	(130)	(418)
Income tax paid	已付所得稅	(744)	(448)
<b>Net cash flows (used in)/from operating activities</b>	<b>經營活動(所用)/所得之現金流量淨額</b>	<b>(4,232)</b>	<b>1,787</b>
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b>	<b>投資活動之現金流量</b>		
Purchases of property, plant and equipment	購置物業、廠房及設備	(3,610)	(1,526)
Decrease in time deposit with maturity over three months	到期日超過三個月之定期存款減少	2,909	-
Dividends received from associate	收取聯營公司股息	1,100	-
Other cash flows arising from investing activities	其他源自投資活動之現金流量	1,038	(641)
<b>Net cash flows from/(used in) investing activities</b>	<b>投資活動所得/(所用)之現金流量淨額</b>	<b>1,437</b>	<b>(2,167)</b>
<b>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</b>	<b>融資活動之現金流量</b>		
Proceed from bank borrowings	銀行借款所得款項	6,533	13,937
Repayment of bank borrowings	償還銀行借款	(7,185)	(12,967)
<b>Net cash flows (used in)/from financing activities</b>	<b>融資活動(所用)/所得之現金流量淨額</b>	<b>(652)</b>	<b>970</b>
<b>NET (DECREASE)/INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	<b>現金及現金等價物(減少)/增加淨額</b>	<b>(3,447)</b>	<b>590</b>
Cash and cash equivalents at beginning of period	期初之現金及現金等價物	34,242	18,052
Effect of foreign exchange rate changes, net	外匯率變動之影響淨額	197	(145)
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF PERIOD</b>	<b>期末之現金及現金等價物</b>	<b>30,992</b>	<b>18,497</b>

**NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT****1. GENERAL INFORMATION**

Chia Tai Enterprises International Limited (the “Company”) is a limited liability company incorporated in Bermuda. The Company and its subsidiaries hereinafter are collectively referred to as the “Group”. The Group and its joint venture and associate are principally involved in (i) manufacturing and sale of chlortetracycline products; (ii) trading of machinery; and (iii) manufacturing and sale of automotive parts respectively.

As at 30 June 2017, the directors consider the immediate holding company of the Company to be Charoen Pokphand Foods Public Company Limited (“CPF”), which is incorporated in the Kingdom of Thailand and shares of which are listed on the Stock Exchange of Thailand, and remains to be as such as at the date of approval of these financial statements. CPF is a significantly owned company of Charoen Pokphand Group Company Limited (“CPG”), which is incorporated in the Kingdom of Thailand.

**2. BASIS OF PREPARATION**

This interim financial report is unaudited and has been prepared in accordance with International Accounting Standard (“IAS”) 34 *Interim Financial Reporting* issued by the International Accounting Standards Board (the “IASB”) and the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Listing Rules”).

The accounting policies and the basis of preparation adopted in the preparation of this interim financial report are consistent with those adopted in the annual financial statements for the year ended 31 December 2016, which were prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (“IFRSs”) (which include all International Financial Reporting Standards, IASs and Interpretations) issued by the IASB, except for the accounting policy changes as set out in note 3 below. This interim financial report should be read in conjunction with the annual financial statements for the year ended 31 December 2016.

**中期財務報告附註****1. 一般資料**

正大企業國際有限公司(「本公司」)為一家於百慕達註冊成立之有限公司。本公司及其附屬公司以下統稱為「本集團」。本集團及其合營企業及聯營公司主要分別從事(i)製造及銷售金霉素產品；(ii)機械設備貿易；及(iii)產銷汽車零部件。

於二零一七年六月三十日，董事認為，本公司之直接控股公司為於泰國註冊成立的Charoen Pokphand Foods Public Company Limited(「CPF」)，其股份於泰國證券交易所上市，並於截至本財務報告獲批當日仍然為本公司的直接控股公司。CPF為一家於泰國註冊成立的Charoen Pokphand Group Company Limited(「CPG」)重大持有之公司。

**2. 編製基準**

此中期財務報告乃未經審核及按照國際會計準則委員會頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號*中期財務報告*及香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)適用之有關披露規定而編製。

除載列於以下附註3之會計政策更改外，此中期財務報告之會計政策及編製基準與截至二零一六年十二月三十一日止之年度財務報表所採用之會計政策及編制基準一致，乃按照國際會計準則委員會頒佈之國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)(亦包括所有國際財務報告準則、國際會計準則及詮釋)而編製。此中期財務報告料應與截至二零一六年十二月三十一日止之年度財務報表一併閱讀。



## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICY AND DISCLOSURES

The IASB has issued a number of amendments to IFRSs that are first effective for the current interim period. Of these, the following amendments may be relevant to the Group:

Amendments to IAS 7	Amendments to IAS 7 <i>Statement of cash flows – Disclosure initiative</i>
Amendments to IAS 12	Amendments to IAS 12 <i>Income tax – Recognition of deferred tax assets for unrealised losses</i>
Annual improvements to IFRSs 2014-2016 cycle	Amendments to IFRS 12 <i>Disclosure of Interests in Other Entities</i>

The adoption of these amendments to IFRSs has had no significant financial effect on this interim financial report.

The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current period.

## 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION

For management purposes, the Group is organised into business units based on their products and services and has two reportable operating segments as follows:

- the biochemical segment is engaged in the manufacture and sale of chlortetracycline products; and
- the industrial segment is engaged in trading of machinery and the manufacture and sale of automotive parts, through the Group's joint venture and associate.

Management monitors the results of the Group's operating segments separately for the purpose of making decisions about resource allocation and performance assessment. Segment performance is evaluated based on reportable segment profit, which is a measure of adjusted profit before tax. The adjusted profit before tax is measured consistently with the Group's profit before tax except that bank interest income, finance costs and items not specifically attributed to individual segments, such as head office or corporate administration expenses are excluded from such measurements.

Segment assets exclude unallocated corporate assets. Unallocated corporate assets include time deposit, cash and cash equivalents and other assets that are managed on a group basis.

Segment liabilities exclude unallocated corporate liabilities. Unallocated corporate liabilities include bank borrowings, income tax payables and deferred tax liabilities and other liabilities that are managed on a group basis.

## 中期財務報告附註

## 3. 會計政策及披露之更改

國際會計準則委員會已頒佈若干國際財務報告準則的修訂，並於本中期首次生效。下列為當中可能與本集團有關之修訂：

國際會計準則第7號的修訂	修訂國際會計準則第7號現金流量表 – 披露計劃
國際會計準則第12號的修訂	修訂國際會計準則第12號稅項 – 就未變現虧損確認遞延稅項資產
國際財務報告準則2014-2016週期年度改進	修訂國際財務報告準則第12號披露於其他公司的權益

採納該等國際財務報告準則的修訂不會對本中期財務報告構成重大財務影響。

本集團於本期內並無採納任何尚未生效的新準則或詮釋。

## 4. 經營分類資料

按管理所需，本集團將業務按產品及服務分成以下兩個可呈報經營分類：

- 生化分類代表產銷金霉素等產品；及
- 工業分類代表機械設備貿易及產銷汽車零部件（透過本集團之合營企業及聯營公司）。

管理層會獨立監察本集團經營分類之業績而作出資源分配之決定及評定其表現。分類表現評估乃根據可呈報分類之溢利，即以經調整稅前溢利計算。經調整稅前溢利之計算與本集團稅前溢利一致，除銀行利息收入、財務成本及不屬於個別分類之項目，如總部或企業行政開支不包括在其計算當中。

分類資產不包括未分配企業資產。未分配企業資產包括定期存款、現金及現金等價物及其他在集團層面管理之資產。

分類負債不包括未分配企業負債。未分配企業負債包括銀行借款、應付所得稅、遞延稅項負債及其他在集團層面管理之負債。

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION (Continued)

## 4. 經營分類資料(續)

## (a) Reportable operating segments

## (a) 可呈報經營分類

The following tables present revenue, profit or loss and certain assets, liabilities and expenditure information for the Group's reportable operating segments during the period.

以下報表為本集團各可呈報經營分類於期內之收入、損益及若干資產、負債及開支資料。

Six months ended 30 June 2017

截至二零一七年六月三十日止六個月

		Biochemical operations 生化業務 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	Industrial operations 工業業務 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	Total 總額 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>Segment revenue</b>	<b>分類收入</b>			
Sales to external customers	銷售予外來客戶	30,540	-	30,540
<b>Segment results</b>	<b>分類業績</b>			
The Group	本集團	1,606	(411)	1,195
Share of profits and losses of:	應佔溢利及虧損：			
Joint venture	合營企業	-	5,360	5,360
Associate	聯營公司	-	1,394	1,394
		1,606	6,343	7,949
Reconciliation:	調節項目：			
Bank interest income	銀行利息收入			171
Finance costs	財務成本			(69)
Unallocated head office and corporate expenses	未分配總部及企業開支			(647)
Profit before tax	除稅前溢利			7,404
<b>Other segment information</b>	<b>其他分類資料</b>			
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	2,761	1	2,762
Capital expenditure*	資本開支*	3,671	-	3,671
Addition of other non-current assets	新增其他非流動資產	436	-	436

\* Including additions to property, plant and equipment.

\* 包括物業、廠房及設備之新增。

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION (Continued)

## 4. 經營分類資料(續)

## (a) Reportable operating segments (Continued)

## (a) 可呈報經營分類(續)

At 30 June 2017

於二零一七年六月三十日

		Biochemical operations 生化業務 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	Industrial operations 工業業務 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	Total 總額 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
Segment assets	分類資產	87,229	89,765	176,994
Reconciliation: Unallocated corporate assets	調節項目： 未分配企業資產			31,149
Total assets	總資產			208,143
Segment liabilities	分類負債	17,651	29	17,680
Reconciliation: Unallocated corporate liabilities	調節項目： 未分配企業負債			11,097
Total liabilities	總負債			28,777
Other segment information	其他分類資料			
Investments in joint venture	於合營企業的投資	-	66,822	66,822
Investments in associate	於聯營公司的投資	-	16,502	16,502

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION (Continued)

## 4. 經營分類資料(續)

## (a) Reportable operating segments (Continued)

## (a) 可呈報經營分類(續)

Six months ended 30 June 2016

截至二零一六年六月三十日止六個月

		Biochemical operations 生化業務 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	Industrial operations 工業業務 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	Total 總額 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>Segment revenue</b>	<b>分類收入</b>			
Sales to external customers	銷售予外來客戶	41,155	–	41,155
<b>Segment results</b>	<b>分類業績</b>			
The Group	本集團	6,116	(793)	5,323
Share of profits and losses of:	應佔溢利及虧損：			
Joint venture	合營企業	–	1,488	1,488
Associate	聯營公司	–	1,680	1,680
		6,116	2,375	8,491
Reconciliation:	調節項目：			
Bank interest income	銀行利息收入			57
Finance costs	財務成本			(342)
Unallocated head office and corporate expenses	未分配總部及企業開支			(706)
Profit before tax	除稅前溢利			7,500
<b>Other segment information</b>	<b>其他分類資料</b>			
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	2,683	7	2,690
Capital expenditure*	資本開支*	2,119	–	2,119
Addition of other non-current assets	新增其他非流動資產	251	–	251

\* Including additions to property, plant and equipment and land lease prepayments.

\* 包括物業、廠房及設備及預付土地租賃費之新增。

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION (Continued)

## 4. 經營分類資料(續)

## (a) Reportable operating segments (Continued)

## (a) 可呈報經營分類(續)

At 31 December 2016

於二零一六年十二月三十一日

		Biochemical operations 生化業務 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)	Industrial operations 工業業務 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)	Total 總額 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
Segment assets	分類資產	80,627	82,256	162,883
Reconciliation: Unallocated corporate assets	調節項目： 未分配企業資產			37,160
Total assets	總資產			200,043
Segment liabilities	分類負債	19,498	9	19,507
Reconciliation: Unallocated corporate liabilities	調節項目： 未分配企業負債			11,801
Total liabilities	總負債			31,308
Other segment information	其他分類資料			
Investments in joint venture	於合營企業的投資	–	59,848	59,848
Investments in associate	於聯營公司的投資	–	17,460	17,460

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 4. OPERATING SEGMENT INFORMATION (Continued)

## 4. 經營分類資料(續)

## (b) Geographical information

## (b) 地區資料

(i) Revenue from external customers

(i) 來自外來客戶之收入

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
Mainland China	中國大陸	10,518	11,985
United States of America ("United States")	美利堅合眾國(「美國」)	1,984	6,688
Asia Pacific (excluding mainland China)*	亞太地區(不包括中國大陸)*	8,027	13,762
Europe	歐洲	3,691	3,982
Elsewhere	其他地方	6,320	4,738
		30,540	41,155

\* In Asia Pacific (excluding mainland China), there was no single country that contributed 10% or more of the Group's total revenue during the six months ended 30 June 2017 (six months ended 30 June 2016: US\$5,754,000 from the Socialist Republic of Vietnam).

The revenue information shown above is based on the location of customers.

(ii) Non-current assets

At 30 June 2017, 99% (31 December 2016: 99%) of the Group's non-current assets are located in mainland China.

## (c) Information about major customers

During the six months ended 30 June 2017, there was no single customer that contributed 10% or more of the Group's total revenue.

During the six months ended 30 June 2016, the Group has (i) an independent third party customer from United States and (ii) CPF and its subsidiaries (including sales to entities which are known to the Group to be under common control with these customers) with whom transactions have exceeded 10% of the Group's revenue, amounting to US\$6,387,000 and US\$5,360,000 respectively.

\* 於亞太地區(不包括中國大陸)，並無單一國家於截至二零一七年六月三十日止六個月內佔本集團之總收入相等於或超過10%(截至二零一六年六月三十日止六個月：575.4萬美元來自越南社會主義共和國)。

上列收入資料乃按客戶所在地分類。

(ii) 非流動資產

於二零一七年六月三十日，本集團99%(二零一六年十二月三十一日：99%)之非流動資產均位於中國大陸。

## (c) 主要客戶資料

於截至二零一七年六月三十日止六個月內，並無單一客戶佔本集團之總收入相等於或超過10%。

於截至二零一六年六月三十日止六個月內，本集團有(i)一位來自美國的獨立等三方客戶及(ii)CPF及其附屬公司(包括據本集團所知受該等客戶共同控制的實體的銷售額)之交易額超過本集團收入的10%，分別為638.7萬美元及536.0萬美元。

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 5. REVENUE

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the aggregate of the invoiced value of goods sold, net of value-added tax and government surcharges, and after allowances for goods returned and trade discounts. All of the Group's revenue is from the biochemical segment.

## 6. OTHER INCOME, NET

An analysis of other income, net is as follows:

## 5. 收入

收入，亦為本集團之營業額，指除增值稅及政府附加費，及扣除退貨及貿易折扣後之累積銷售發票淨額。所有集團之收入均來自生化業務。

## 6. 其他收入淨額

其他收入淨額分析如下：

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
Bank interest income	銀行利息收入	171	57
Government grants	政府補助	350	358
Gain on disposal of property, plant and equipment, net	出售物業、廠房及設備收益淨額	-	46
Loss on deregistration of a subsidiary	註銷一家附屬公司之虧損	(184)	-
Foreign exchange differences, net	外幣折算差異淨額	-	154
Income from sale of trial production products, net	銷售試產產品收入淨額	324	222
Others	其他	292	114
		953	951

## 7. PROFIT BEFORE TAX

The Group's profit before tax is arrived at after charging/(crediting):

## 7. 除稅前溢利

本集團之除稅前溢利經扣除/(計入)下列各項：

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
Cost of inventories sold	已出售存貨成本	20,364	25,827
Write down/(reversal of write down) of inventories	存貨撥備/(撥備回撥)	1	(177)
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備之折舊	2,660	2,635
Amortisation of land lease prepayments	預付土地租賃費之攤銷	102	55

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 8. INCOME TAX

No provision for Hong Kong profits tax has been made for the current period as the Group did not generate any assessable profits in Hong Kong during the current period (six months ended 30 June 2016: nil).

The subsidiaries operating in the People's Republic of China ("PRC") are subject to income tax at the rate of 25% (six months ended 30 June 2016: 25%) on their taxable income according to the PRC corporate income tax laws. In accordance with the relevant tax rules and regulations in the PRC, certain subsidiaries of the Group in the PRC enjoy income tax exemptions or reductions.

## 8. 所得稅

本集團於本期內未有在香港賺取任何應課稅收入，所以未於本期內作香港利得稅撥備（截至二零一六年六月三十日止六個月：無）。

根據中國企業所得稅稅例，於中華人民共和國（「中國」）經營之附屬公司需就其應課稅收入按稅率25%（截至二零一六年六月三十日止六個月：25%）繳交所得稅。根據中國之相關稅務守則及法例，本集團於中國之若干附屬公司享有豁免或減收所得稅之優惠。

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		US\$'000	US\$'000
		美元千元	美元千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Current – the PRC	本期 – 中國		
Charge for the period	期內支出	564	1,081
Under-provision in prior years	以往年少計提	9	6
Deferred	遞延	(44)	455
<b>Total tax expense for the period</b>	<b>期內稅項總支出</b>	<b>529</b>	<b>1,542</b>

## 9. INTERIM DIVIDEND

The board of directors of the Company has resolved not to declare an interim dividend for the six months ended 30 June 2017 (six months ended 30 June 2016: nil).

## 9. 中期股息

本公司董事會決議截至二零一七年六月三十日止六個月不派付中期股息（截至二零一六年六月三十日止六個月：無）。



## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 10. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS OF THE COMPANY

The calculation of basic earnings per share is based on the profit for the period attributable to shareholders of the Company and the weighted average number of ordinary shares and convertible preference shares in issue during the period.

The calculation of basic earnings per share is based on the following data:

## 10. 本公司股東應佔之每股溢利

每股基本溢利金額之計算乃根據本公司股東應佔期內溢利及期內已發行之普通股及可換股優先股加權平均數。

每股基本溢利乃根據以下數據計算：

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>Earnings</b>	<b>溢利</b>		
Profit for the period attributable to shareholders of the Company, used in the basic earnings per share calculation	用於計算每股基本溢利之本公司股東本期應佔溢利	6,456	4,471
		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 (Unaudited) (未經審核)
<b>Shares</b>	<b>股份</b>		
Weighted average number of ordinary shares and convertible preference shares in issue during the period, used in the basic earnings per share calculation	用於計算每股基本溢利之期內已發行之普通股及可換股優先股加權平均數	253,329,087	253,329,087

As there were no potential dilutive ordinary shares during the six months ended 30 June 2017 and 2016, the amount of diluted earnings per share is equal to basic earnings per share.

於二零一七及二零一六年六月三十日止六個月期間並無潛在攤薄普通股，故每股攤薄溢利相等於每股基本溢利。

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

## 11. 物業、廠房及設備

		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
At 1 January:	於一月一日：		
Cost	成本	102,986	106,621
Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(59,098)	(58,066)
<b>Net carrying amount</b>	<b>賬面淨值</b>	<b>43,888</b>	<b>48,555</b>
Net carrying amount:	賬面淨值：		
At 1 January	於一月一日	43,888	48,555
Additions	添置	3,671	3,873
Depreciation provided during the period	期內計提折舊	(2,660)	(5,352)
Disposals	出售	-	(103)
Exchange realignment	匯兌調整	1,075	(3,085)
<b>At 30 June/31 December</b>	<b>於六月三十日／十二月三十一日</b>	<b>45,974</b>	<b>43,888</b>
At 30 June/31 December:	於六月三十日／十二月三十一日：		
Cost	成本	109,198	102,986
Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(63,224)	(59,098)
<b>Net carrying amount</b>	<b>賬面淨值</b>	<b>45,974</b>	<b>43,888</b>

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 12. TRADE AND BILLS RECEIVABLES

Depending on the requirements of the market and business, the Group may extend credit to its customers. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables. Overdue balances are reviewed regularly by management and interest may be charged by the Group for overdue trade receivable balances at rates determined by the Group with reference to market practice. In the opinion of the directors, there is no significant concentration of credit risk. An aging analysis of the Group's trade and bills receivables, based on the date of delivery of goods, is as follows:

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
60 days or below	60日或以下	8,161	12,570
61 to 180 days	61至180日	2,929	3,370
Over 180 days	多於180日	2	87
		11,092	16,027

## 13. TRADE PAYABLES

An aging analysis of the Group's trade payables as at the end of the reporting period, based on the date of receipt of goods, is as follow:

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
60 days or below	60日或以下	3,047	3,350
61 to 180 days	61至180日	291	126
181 to 360 days	181至360日	-	5
Over 360 days	多於360日	-	3
		3,338	3,484

## 12. 應收貿易賬款及票據

取決於市場及業務需求，本集團或給予客戶信貸期。本集團對結欠賬款採取嚴格之監控。管理層亦會定時檢查過期之結欠，及可能會按本集團參考市場慣例釐定之利率收取逾期利息。按董事意見，本集團沒有明顯集中信貸風險。本集團應收貿易賬款及票據之賬齡分析（以發貨日期為基準）如下：

## 13. 應付貿易賬款

本集團於報告期末應付貿易賬款之賬齡分析（以收貨日期為基準）如下：

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 14. SHARE CAPITAL

## 14. 股本

		30 June 2017 二零一七年 六月三十日 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
<b>Authorised</b>	<b>法定</b>		
<i>Ordinary shares:</i>	<i>普通股:</i>		
787,389,223 shares (31 December 2016: 787,389,223 shares) of US\$0.1 each	787,389,223股(二零一六年 十二月三十一日: 787,389,223股) 每股面值0.1美元	78,739	78,739
<i>Convertible preference shares:</i>	<i>可換股優先股:</i>		
12,610,777 shares (31 December 2016: 12,610,777 shares) of US\$0.1 each	12,610,777股(二零一六年 十二月三十一日: 12,610,777股) 每股面值0.1美元	1,261	1,261
		80,000	80,000
<b>Issued and fully paid</b>	<b>已發行及繳足</b>		
<i>Ordinary shares:</i>	<i>普通股:</i>		
240,718,310 shares (31 December 2016: 240,718,310 shares) of US\$0.1 each	240,718,310股(二零一六年 十二月三十一日: 240,718,310股) 每股面值0.1美元	24,072	24,072
<i>Convertible preference shares:</i>	<i>可換股優先股:</i>		
12,610,777 shares (31 December 2016: 12,610,777 shares) of US\$0.1 each	12,610,777股(二零一六年 十二月三十一日: 12,610,777股) 每股面值0.1美元	1,261	1,261
		25,333	25,333

There were no movements in the Company's issued ordinary shares and convertible preference shares during the six months ended 30 June 2017.

於截至二零一七年六月三十日止六個月內，本公司已發行普通股及可換股優先股概無變動。

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 14. SHARE CAPITAL (Continued)

## 14. 股本(續)

Notes:

附註：

The convertible preference shares are convertible into ordinary shares of the Company and are entitled to the same dividends that are declared for the ordinary shares. Convertible preference shares do not carry the right to vote in shareholders' meeting. Upon winding up, the Company's residual assets and funds are distributed to the members of the Company in the following priority:

可換股優先股可轉換成本公司普通股及可收取與普通股持有人同等之股息。可換股優先股於股東會議不設投票權。於清盤時，本公司股東按以下次序分配本公司餘下資產及資金：

- (i) in paying to the holders of the convertible preference shares, pari passu as between themselves by reference to the aggregate nominal amounts of the convertible preference shares held by them respectively, an amount equal to the aggregate of the distribution value (as defined in the bye-laws of the Company) of all the convertible preference shares held by them respectively;
- (ii) the balance of such assets shall be distributed on a pari passu basis among the holders of any class of shares in the capital of the Company other than the convertible preference shares and other than any shares which are not entitled to participate in such assets, by reference to the aggregate nominal amounts paid up on the shares held by them respectively; and
- (iii) the remaining balance of such assets shall belong to and be distributed on a pari passu basis among the holders of any class of shares including the convertible preference shares, other than any shares not entitled to participate in such assets, by reference to the aggregate nominal amounts of shares held by them respectively.
- (i) 向可換股優先股之持有人(彼等之間地位相等)參照彼等各自持有之可換股優先股面值總額支付相等於彼等各自持有之全部可換股優先股分派價值(於本公司細則中定義)總額之金額；
- (ii) 該等資產之結餘將按同等地位基準向本公司股本中任何類別股份(可換股優先股及無權參與分派該等資產之任何股份除外)之持有人(參照彼等各自持有之股份面值總額)予以分派；及
- (iii) 該等資產餘下之結餘將屬於並按同等地位基準向任何類別股份(包括可換股優先股但不包括無權參與分派該等資產之任何股份)之持有人(參照彼等各自持有之股份面值總額)予以分派。

The convertible preference shares shall be non-redeemable by the Company or the holders thereof.

本公司或持有人均不會對可換股優先股作出回購。

## 15. CAPITAL COMMITMENTS

## 15. 資本承擔

The Group had the following capital commitments as at the end of the reporting period:

本集團於報告期末之資本承擔如下：

	30 June 2017 二零一七年 六月三十日 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2016 二零一六年 十二月三十一日 US\$'000 美元千元 (Audited) (經審核)
Contracted, but not provided for:		
Buildings, plant and machinery	19,676	3,383
	已簽約，但尚未作出撥備： 樓宇、廠房及機器	

## NOTES TO INTERIM FINANCIAL REPORT

## 中期財務報告附註

## 16. RELATED PARTY DISCLOSURES

## 16. 關連人士披露

## (a) Transactions with related parties

## (a) 與關連人士的交易

The Group had the following transactions with related parties during the period:

本集團於期內與關連人士有以下的交易：

		Six months ended 30 June 截至六月三十日止六個月	
		2017 二零一七年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)	2016 二零一六年 US\$'000 美元千元 (Unaudited) (未經審核)
Sales of goods to:	銷售產品予：		
C. P. Pokphand Co., Ltd. and its subsidiaries ("CPP Group")	卜蜂國際有限公司及其附屬公司 (「卜蜂集團」)	995	5,166
High Orient Enterprises Limited and its related entities, excluding CPP Group	High Orient Enterprises Limited 及其關連企業，不包括卜蜂集團	727	797

## Note:

## 附註：

Prices of goods sold to related parties were determined with reference to the cost of raw materials, other value added, reasonable profit margins, market demand for goods and competitive prices offered by independent third-party suppliers of similar products. The procedures for determining the prices of goods sold to related parties are the same as those used for determining the prices of goods supplied to independent third party customers. Selling prices to related parties shall be no more favourable than those made available to the Group's customers which are independent third parties.

向關連人士銷售的產品售價乃按原材料成本、其他增值、合理的利潤率、市場對該產品之需求及由獨立第三方供應商提供類似產品的市場競爭價格而釐定。釐定向關連人士銷售的產品價格的程序與釐定向獨立第三方客戶供應的產品價格所用者一致。向關連人士銷售的價格將不遜於本集團給予獨立第三方客戶之價格。

These related party transactions also constitute continuing connected transactions as defined in Chapter 14A of the Listing Rules.

該等關連人士交易也構成上市規則第14A章內定義之持續關連交易。

## (b) Outstanding balances with related parties

## (b) 與關連人士之間未清賬

- (i) Included in the Group's trade receivables as at 30 June 2017 were aggregate amounts of US\$208,000 (31 December 2016: US\$1,330,000) due from related companies, arising from transactions carried out in the ordinary course of business of the Group. The balances are unsecured, bear interest at rates determined by the Group after past due and are repayable within credit periods similar to those offered by the Group to its major customers.
- (ii) Included in the Group's prepayments, deposits and other receivables as at 30 June 2017 were aggregate amounts of US\$6,425,000 (31 December 2016: US\$4,928,000) due from associate. The balances are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.
- (iii) Included in the Group's other payables and accruals as at 30 June 2017 was an aggregate amount of US\$11,000 (31 December 2016: nil) due to related companies. The balances are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

- (i) 本集團於二零一七年六月三十日之應收貿易賬款包括本集團經營日常業務交易時所產生合計為20.8萬美元(二零一六年十二月三十一日：133.0萬美元)。該等餘額乃無抵押、於過期後按本集團所定之利率計算逾期利息及須於信貸期內償還(與本集團向主要客戶提供之利率及信貸期相若)。
- (ii) 本集團於二零一七年六月三十日之預付賬款、按金及其他應收賬款中包含合計為642.5萬美元(二零一六年十二月三十一日：492.8萬美元)應收聯營公司之款項。該等餘額乃無抵押、免息及無固定還款期。
- (iii) 本集團於二零一七年六月三十日之其他應付賬款及預提費用中包含合計為1.1萬美元(二零一六年十二月三十一日：無)應付關連公司之款項。該等餘額乃無抵押、免息及無固定還款期。

## Other Information

### 其他資料

#### INTERIM DIVIDEND

The Board has resolved not to declare an interim dividend for the six months ended 30 June 2017 (six months ended 30 June 2016: nil).

#### DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS

As at 30 June 2017, the interests and short positions of the directors and chief executives of the Company in the shares and underlying shares of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers in Appendix 10 of the Listing Rules (the "Model Code"), are set out below:

##### (a) Directors' interests in shares of the Company (Long Positions)

Name of director	Capacity	Number of ordinary shares held	Approximate percentage of the issued ordinary share capital of the Company
董事名稱	身分	所持普通股股份數目	估本公司已發行普通股股本概約百分比
Mr. Thirayut Phityaisarakul 李紹慶先生	Beneficial owner 實益擁有人	410,000	0.17%
Mr. Thanakorn Seriburi 李紹祝先生	Beneficial owner 實益擁有人	625,848	0.26%

#### 中期股息

董事會決議截至二零一七年六月三十日止六個月不派付中期股息(截至二零一六年六月三十日止六個月:無)。

#### 董事及主要行政人員持有本公司及其相聯法團的股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一七年六月三十日,根據證券及期貨條例第352條規定由本公司備存之登記冊的紀錄,又或根據上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)向本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)發出的通知,各董事及主要行政人員持有本公司及其相聯法團的股份及相關股份的權益及淡倉(按證券及期貨條例第XV部所界定者)載列如下:

##### (a) 董事於本公司的權益(好倉)

**DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY AND ITS ASSOCIATED CORPORATIONS (Continued)**

董事及主要行政人員持有本公司及其相聯法團的股份及相關股份的權益及淡倉(續)

**(b) Directors' interests in shares of associated corporations of the Company (Long Positions)**

**(b) 董事於本公司的相聯法團的權益(好倉)**

*C.P. Pokphand Co. Ltd.*

卜蜂國際有限公司

Name of director	Capacity	Number of shares held	Approximate percentage of the issued share capital of the associated corporation 佔相聯法團已發行股本概約百分比
董事名稱	身分	所持股份數目	
Mr. Thirayut Phityaisarakul 李紹慶先生	Beneficial owner 實益擁有人	41,000,000	0.17%
Mr. Thanakorn Seriburi 李紹祝先生	Beneficial owner 實益擁有人	62,584,807	0.26%

Save as disclosed above, as at 30 June 2017, none of the directors or chief executives of the Company had any interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

除上述披露者外，於二零一七年六月三十日，根據證券及期貨條例第352條規定由本公司備存之登記冊的紀錄，又或根據標準守則向本公司及聯交所發出的通知，概無任何董事或主要行政人員在本公司或其相聯法團(按證券及期貨條例第XV部所界定者)的股份及相關股份中擁有任何權益或淡倉。



## SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND PERSONS WHO HAVE INTERESTS OR SHORT POSITIONS WHICH ARE DISCLOSEABLE UNDER THE SECURITIES AND FUTURES ORDINANCE

## 主要股東及根據證券及期貨條例規定須予披露擁有權益或淡倉的人士

As at 30 June 2017, the following persons (not being a director or chief executive of the Company) had the following interests and short positions in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO:

於二零一七年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定由本公司備存之登記冊的紀錄，下述人士（非本公司的董事或主要行政人員）於本公司的股份及相關股份擁有的權益及淡倉如下：

Name of shareholder	Notes	Capacity	Number of shares and underlying shares held	Approximate percentage of the issued ordinary share capital of the Company
股東名稱	附註	身分	持有股份及相關股份數目 (Note 1) (附註1)	估本公司已發行普通股股本概約百分比 (Note 1) (附註1)
Charoen Pokphand Group Company Limited	(2)	Interest of controlled corporation 控制法團權益	127,748,147 (L)	53.1 (L)
Charoen Pokphand Foods Public Company Limited	(2)	Beneficial owner and interest of controlled corporation 實益擁有人及控制法團權益	127,748,147 (L)	53.1 (L)
CPF Investment Limited	(2)	Beneficial owner 實益擁有人	115,137,370 (L)	47.8 (L)
ITOCHU Corporation 伊藤忠商事株式會社		Beneficial owner 實益擁有人	60,179,593 (L)	25.0 (L)

Notes:

附註：

- The letter "L" denotes a long position.
- Charoen Pokphand Foods Public Company Limited ("CPF") held 127,748,147 shares and underlying shares of the Company, which included (i) 12,610,777 preference shares beneficially owned by CPF and (ii) 115,137,370 ordinary shares beneficially owned by CPF's wholly-owned subsidiary, CPF Investment Limited. Charoen Pokphand Group Company Limited also declared interest in these shares by virtue of its shareholding interest in CPF.

- 「L」代表好倉。
- Charoen Pokphand Foods Public Company Limited (「CPF」) 持有127,748,147股本公司股份及相關股份，其中包括(i) CPF實益擁有的12,610,777股優先股及(ii) CPF全資附屬公司CPF Investment Limited實益擁有的115,137,370股普通股。Charoen Pokphand Group Company Limited亦申報因擁有CPF的股權，故同樣擁有該等股份的權益。

Save as disclosed above, as at 30 June 2017, no person (not being a director or chief executive of the Company) had an interest or a short position in shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange.

除上述披露者外，於二零一七年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定由本公司備存之登記冊的紀錄，又或向本公司及聯交所發出的通知，概無人士（非本公司的董事或主要行政人員）在本公司的股份或相關股份中擁有權益或淡倉。

## SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme (the “Share Option Scheme”) on 18 March 2015. As at the date of this interim report, the total number of ordinary shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme shall not in aggregate exceed 24,071,831 shares, being 10% of the total number of ordinary shares of the Company in issue. As at the date of this interim report, no option had been granted, exercised, cancelled or lapsed under the Share Option Scheme.

## DISCLOSURE PURSUANT TO RULE 13.51B(1) OF THE LISTING RULES

### *Directorship held in other public companies*

Mr. Soopakij Chearavanont has ceased to be a director of Siam Makro Public Company Limited (a company listed on the Stock Exchange of Thailand).

Mr. Ko Ming Tung, Edward has ceased to be an independent non-executive director of Chinese Energy Holdings Limited (a company listed on the GEM Board of the Stock Exchange).

## CORPORATE GOVERNANCE CODE

The Company is committed to maintaining a high standard of corporate governance, the principles of which are to uphold a high standard of ethics, transparency, accountability and integrity in all aspects of business and to ensure that affairs are conducted in accordance with applicable laws and regulations.

In the opinion of the Board, the Company applied the principles and complied with all the code provisions prescribed in the Corporate Governance Code and Corporate Governance Report as set out in Appendix 14 to the Listing Rules throughout the six months ended 30 June 2017.

## 購股權計劃

本公司於二零一五年三月十八日採納購股權計劃（「該購股權計劃」）。於本中期報告日期，根據該購股權計劃將可授出的全部購股權獲行使時可予發行的股份總數合共不得超過24,071,831股，相當於本公司已發行普通股股份總數的10%。於本中期報告日期，概無根據該購股權計劃授出、行使、註銷或失效的購股權。

## 按上市規則第13.51B(1)條規定的披露

### *於其他上市公司擔任董事職務*

謝吉人先生不再擔任Siam Makro Public Company Limited（一家於泰國證券交易所上市之公司）之董事。

高明東先生不再擔任華夏能源控股有限公司（一家於聯交所創業板上市之公司）之獨立非執行董事。

## 企業管治守則

本公司致力維持高水平的企業管治，其原則旨在維護公司在各業務方面均能貫徹高水平的道德、透明度、責任及誠信操守，並確保所有業務運作符合適用法律和法規。

董事會認為於二零一七年六月三十日止六個月內，本公司已遵守載於聯交所證券上市規則附錄十四之《企業管治守則》及《企業管治報告》之原則及遵守其所有守則條文。

## DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Code of Conduct for Securities Transactions, which is based on the required standards set out in Appendix 10 to the Listing Rules – Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers, as the code of conduct for dealings in the Company's securities by its directors. In response to a specific enquiry by the Company, all directors of the Company have confirmed that they complied with the required standard set out in the Code of Conduct for Securities Transactions during the six months ended 30 June 2017.

## REVIEW OF INTERIM RESULTS

The interim financial report for the six months ended 30 June 2017 is unaudited, but has been reviewed by KPMG in accordance with Hong Kong Standard on Review Engagements 2410, *Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity*, issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, whose unmodified review report is set out on pages 6 to 7 of this interim report.

The audit committee of the Company has also reviewed the interim report for the six months ended 30 June 2017.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the six months ended 30 June 2017.

By Order of the Board  
**Thanakorn Seriburi**  
 Director

10 August 2017

## 董事的證券交易

本公司已採納證券交易行為守則，其乃根據上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則所載的規定標準，作為其董事買賣本公司證券的行為守則。在回應本公司具體查詢時，各位董事均確認於截至二零一七年六月三十日止六個月內，彼等已遵守證券交易行為守則內所載的規定標準。

## 審閱中期業績

截至二零一七年六月三十日止六個月的中期財務報告為未經審核，但經畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號獨立核數師對中期財務信息的審閱進行審閱。畢馬威會計師事務所的無修訂審閱報告已載於本中期報告的第6至7頁。

本公司之審核委員會亦已審閱截至二零一七年六月三十日止六個月的中期報告。

## 購買、出售或贖回本公司的上市證券

截至二零一七年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司的上市證券。

承董事會命  
 董事  
 李紹祝

二零一七年八月十日

## Corporate Information

### 公司資料

#### Chairman and Non-executive Director

Mr. Soopakij Chearavanont

#### Executive Directors

Mr. Thirayut Phityaisarakul  
(Chief Executive Officer (Biochemical Division))

Mr. Thanakorn Seriburi  
(Chief Executive Officer (Industrial Division))

Mr. Nopadol Chiaravanont

Mr. Yao Minpu

#### Non-executive Director

Mr. Yoichi Ikezoe

#### Independent Non-executive Directors

Mr. Surasak Rounroengrom

Mr. Cheng Yuk Wo

Mr. Ko Ming Tung, Edward

#### Audit Committee

Mr. Cheng Yuk Wo (Chairman)

Mr. Surasak Rounroengrom

Mr. Ko Ming Tung, Edward

#### Remuneration Committee

Mr. Cheng Yuk Wo (Chairman)

Mr. Thanakorn Seriburi

Mr. Surasak Rounroengrom

Mr. Ko Ming Tung, Edward

#### Nomination Committee

Mr. Soopakij Chearavanont (Chairman)

Mr. Surasak Rounroengrom

Mr. Cheng Yuk Wo

#### Company Secretary

Ms. Ng Mei Wah

#### 董事長及非執行董事

謝吉人先生

#### 執行董事

李紹慶先生  
(行政總裁(生化業務))

李紹祝先生  
(行政總裁(工業業務))

謝杰人先生

姚民仆先生

#### 非執行董事

池添洋一先生

#### 獨立非執行董事

Surasak Rounroengrom先生

鄭毓和先生

高明東先生

#### 審核委員會

鄭毓和先生(主席)

Surasak Rounroengrom先生

高明東先生

#### 薪酬委員會

鄭毓和先生(主席)

李紹祝先生

Surasak Rounroengrom先生

高明東先生

#### 提名委員會

謝吉人先生(主席)

Surasak Rounroengrom先生

鄭毓和先生

#### 公司秘書

吳美華女士

**Registered Office**

Canon's Court  
22 Victoria Street  
Hamilton HM12  
Bermuda

**Principal Place of Business**

21<sup>st</sup> Floor, Far East Finance Centre  
16 Harcourt Road, Hong Kong

**Auditor**

KPMG  
Certified Public Accountants

**Legal Advisors**

*Hong Kong Law*  
Linklaters

*Bermudian Law*  
Appleby

**Principal Bankers**

Bank of Communications  
China Construction Bank  
Bangkok Bank

**Share Registrars**

*Hong Kong*  
Computershare Hong Kong Investor Services Limited  
Shops 1712-1716, 17<sup>th</sup> Floor, Hopewell Centre  
183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong

*Bermuda*  
Ester Management (Bermuda) Limited  
Canon's Court  
22 Victoria Street  
Hamilton HM12  
Bermuda

**Share Listing**

The Stock Exchange of Hong Kong Limited  
Stock Code: 3839

**Website**

<http://www.ctei.com.hk>

**註冊辦事處**

Canon's Court  
22 Victoria Street  
Hamilton HM12  
Bermuda

**主要營業地點**

香港夏慤道16號  
遠東金融中心21樓

**核數師**

畢馬威會計師事務所  
執業會計師

**法律顧問**

*香港法律*  
年利達律師事務所

*百慕達法律*  
Appleby

**主要往來銀行**

交通銀行  
中國建設銀行  
盤谷銀行

**股份過戶登記處**

*香港*  
香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔皇后大道東183號  
合和中心17樓1712-1716號舖

*百慕達*  
Ester Management (Bermuda) Limited  
Canon's Court  
22 Victoria Street  
Hamilton HM12  
Bermuda

**股份上市地點**

香港聯合交易所有限公司  
股份代號：3839

**公司網站**

<http://www.ctei.com.hk>



**CHIA TAI ENTERPRISES INTERNATIONAL LIMITED**  
**正大企業國際有限公司**

Incorporated in Bermuda with limited liability • Stock Code : 3839  
於百慕達註冊成立之有限公司 • 股份代號: 3839